



# ECO



Lavorazione del terreno - Aiuolatrice  
 Soil preparation - Bed maker  
 Travail du sol - Machine pour plates-bandes  
 Возделывание почвы - Грядделатель  
 Cultivador para camas de siembra - Cultivador para camas de siembra  
 Bodenbearbeitung - Beetfräse



La robusta struttura in acciaio le permette di realizzare aiuole senza problemi su qualsiasi tipologia di terreno lavorato. È dotata di **2 dischi concavi rotanti esterni e di 2 dischi concavi rotanti interni** (regolabili in larghezza e in profondità). I dischi rimuovendo la terra la convogliano dentro le pareti formatrici e sotto il rullo che compatta e livella la superficie dell'aiuola. Disponibile anche in versione combinata aiuolatrice + pacciamatrice **Eco+Thomas**.



The sturdy steel structure allows creating beds without problems on any type of ground. It is equipped with **2 external rotating concave disks and 2 internal rotating concave disks** (adjustable in width and depth). The disks removing the soil convey it inside the forming walls and under the compacting roller that levels the surface of the bed. Also available in a combined version: bed maker + mulcher **Eco+Thomas**.



Sa structure en acier solide lui permet de réaliser facilement des plates-bandes sur n'importe quel type de sol travaillé. Elle est munie de **2 disques concaves rotatifs externes et de 2 disques concaves rotatifs internes** (largeur et profondeur réglables). Les disques déplacent la terre à l'intérieur des parois de la plate-bande et sous le rouleau qui compacte et nivelle la surface de celle-ci. Disponible également la version combinée, machine pour plates-bandes + dérouleuse **Eco+Thomas**.

#### ACCESSORI SU RICHIESTA

Tracciafile • Kit di collegamento con **Thomas**

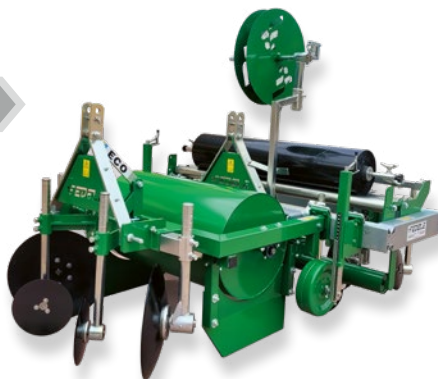
#### ACCESSORIES ON REQUEST

Row marker • Brackets set for combination with **Thomas**


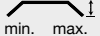




#### ACCESSOIRES SUR DEMANDE

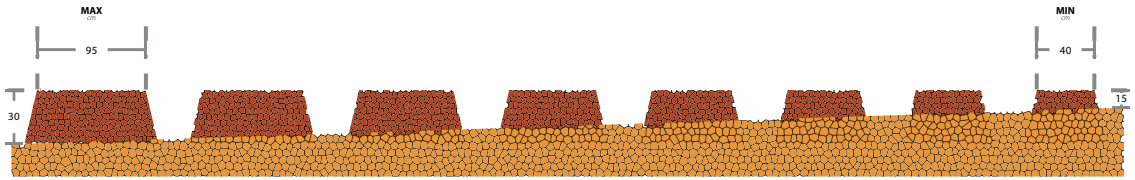
Traceur • Kit de connexion avec **Thomas**

ECO + THOMAS



MOD.

					
min. max.	min. max.			Kg	HP
cm	cm	cm	cm		
<b>ECO</b>	<b>40 - 95</b>	<b>15 - 30</b>	<b>160</b>	<b>300</b>	<b>35</b>



Прочная стальная конструкция позволяет без проблем формировать грядки на любом типе грунта. Он оснащен **2 наружными вращающимися вогнутыми дисками** и **2 внутренними вращающимися вогнутыми дисками** (регулируемыми по ширине и глубине). Диски, удаляющие землю, направляют ее внутрь формовочных стенок под уплотняющий валик и выравнивают поверхность грядки. Имеется также в комбинационном варианте "грядододелатель + пленукладчик **Eco+Thomas**."

**ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ**  
Разметчик рядов • В наборе с **Thomas**



La robusta estructura de acero le permite realizar camas de siembra sin problemas en cualquier tipo de terreno. Está equipada con **2 discos cóncavos rotativos exteriores** y **2 discos rotativos interiores** (regulables en anchura y profundidad). Los discos remueven la tierra y la encanalan dentro de las paredes formadoras y debajo del rodillo que compacta y nivela la superficie de la cama de siembra. Disponible también en versión combinada cultivador para camas de siembra + acolchadora **Eco+Thomas**.

**ACCESORIOS BAJO PETICIÓN**  
Trazadora de hileras • Kit de conexión con **Thomas**



Die robuste Stahlstruktur gestattet das problemlose Anlegen von Beeten auf allen bearbeiteten Bodentypen. Ausgestattet mit **zwei externen konkaven rotierenden Walzen** und **zwei internen konkaven rotierenden Scheiben** (einstellbar in Breite und Tiefe). Die Scheiben entfernen die Erde und bewegen sie zwischen die Formwände und unter die Walze, die die Oberflächen des Beetes kompaktiert und nivelliert. Auch verfügbar in der kombinierten Version Beetfräse + Folienlegemaschine **Eco+Thomas**.

**ZUBEHÖR AUF ANFRAGE**  
Reihenzieher • Verbindungskit mit **Thomas**



ECO